

1980

## Heide Hess and Peter Liebers, eds.: Arbeiten mit der Romantik heute

Leonard L. Duroche  
*University of Minnesota*

Follow this and additional works at: <https://newprairiepress.org/gdr>



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).

---

### Recommended Citation

Duroche, Leonard L. (1980) "Heide Hess and Peter Liebers, eds.: Arbeiten mit der Romantik heute," *GDR Bulletin*: Vol. 6: Iss. 3. <https://doi.org/10.4148/gdrb.v6i3.543>

This Review is brought to you for free and open access by New Prairie Press. It has been accepted for inclusion in GDR Bulletin by an authorized administrator of New Prairie Press. For more information, please contact [cads@k-state.edu](mailto:cads@k-state.edu).

Die Gedichte lassen sich ohne weiteres mit Studenten im 3. Jahr lesen, die kurzen sogar mit Studenten im 2. Jahr.

Lisa Kahn  
Texas Southern University

\*\*\*\*\*

Wege, Gedichte und Geschichten. Von Hans Löffler. Edition Neue Texte. Berlin und Weimar: Aufbau-Verlag. 1979. 135 Seiten. 4,50 M.

Hans Löffler wird auch dem Leser, der sich speziell für die Literatur der DDR interessiert und die dortige literarische Entwicklung wahrzunehmen bestrebt ist, kaum bekannt sein. In dem Band "Auswahl 78" hat der 1946 geborene Lyriker und Prosaist einige Gedichte veröffentlicht, und das vorliegende Werk kann als sein eigentliches schriftstellerisches Debüt betrachtet werden. Beim ersten Lesen der Kurztexte, Gedichte und Geschichten fällt auf, daß einige Texte an die Keunergeschichten Brechts erinnern und diesen nachgebildet sind ("Über das Warten," "B. und die Selbstmörderin," "B's Fähigkeit zuzuhören," usw.). Ein Beispiel ("Über den Wald") mag die Brecht-Nähe verdeutlichen: "Im tiefsten Wald traf B. einen Mann, der wie er dort spazierenging. Als der Mann B. sah, sagte er erfreut: 'Daß es so etwas noch gibt!' Worauf B. sagte: 'Wir sollten darauf achten, daß es den Wald noch lange gibt. Dich und mich gibt es.'"

Löffler weilt im Alltäglichen, zeichnet vertraute Begebenheiten auf, versucht die Gefühlswelt (seine eigene und die der anderen) zu erfassen, wirft dabei Licht auf das Unausgesprochene, das nur unter der Oberfläche Wahrzunehmende im Verhalten der Menschen zueinander, unternimmt auch Kommunikationsversuche, die jedoch meist in Traurigkeit und Alleinsein münden (z.B. "Sechs Tage hinter der Traurigkeit," "Langsam vollzieht es sich," "Alleine"). Für Gruppensituationen hat er einen scharfen Blick (z.B. "Der Regen," "Ein Abend in der Dorfkneipe," "In den Masuren, 1976"), doch steht dabei der einzelne im Zentrum des Interesses. Bisweilen werden auch nationale Charakteristika und in der jüngsten Geschichte bzw. der Gegenwart begründete Probleme ins Blickfeld gebracht. Dies kann mit äußerster Sparsamkeit ("Die Einladung") oder mit einer Fülle von Details ("Einstellung auf eine Realität, die mehr voraussetzt als nur Gewöhnung") geschehen. Eines seiner Hauptthemen ist die Kontaktsuche zwischen den

Geschlechtern und das Wandelbare und Prekäre in zwischenmenschlichen Beziehungen, besonders in der Sphäre des Erotischen. Die personale Isolation wird dabei nur selten überwunden.

Es bleibt abzuwarten, wie Löffler sich weiter entwickeln wird. Nicht alles in dem vorliegenden Band ist gelungen, doch findet der Leser Texte, die ihn ansprechen und sich ihm einprägen. Das gilt besonders für einige der kurzen Gedichte, wie beispielsweise dem folgenden (betitelt "Aktion"): "Die Hand/greift den Stein/löst langsam sich/von ihm:/schweigt."

Sigfrid Hoefert  
University of Waterloo  
Canada

\*\*\*\*\*

Arbeiten mit der Romantik heute. Ed. by Heide Hess, Peter Lieberg. Schriftenreihe des Präsidiums der Akademie der Künste: Sektion Literatur und Sprachpflege, Arbeitsheft 26. Berlin: Akademie der Künste der Deutschen Demokratischen Republik, 1978. 165 pages.

Arbeiten mit der Romantik heute represents past and present socialist thinking about German Romanticism. The first part of the volume contains thirty-eight essays, six of which are original contributions. A second section includes "Beiträge aus dem Erbe" with pieces from Heinrich Mann, Georg Lukács, Alfred Kurella, Friedrich Wolf, Bertolt Brecht (but not Anna Seghers). A Quellennachweis, Auswahlbibliographie der in der DDR erschienenen Romantik Ausgaben, and a Personenregister make this an extremely useable volume for anyone interested in the current reception of Romanticism in the GDR. For the most part the essays are quite recent. Nearly half have been printed since 1975. Some selections are easily accessible (the Sinn und Form exchange of Kunert and Goldammer), others appeared in smaller publications less widely available in North American Libraries, or were originally Referate or Diskussionsbeiträge at professional meetings.

What seems to motivate the current Romantikwelle is a desire to broaden the notion of a literary heritage which is in keeping with the spirit of socialism, yet which also allows for a greater expression of individualism and leaves room for the irrational or at least for the emotional. It seems to reflect simultaneously a reassessment of Classicism, especially the figure of Goethe and thus suggests a parallel in

recent scholarship to what began to occur on the literary scene with the appearance of Ulrich Plenzdorf's Die neuen Leiden des jungen W.

Perhaps the single most significant contribution in the entire collection is Franz Fühmann's "Zum 200. Geburtstag von E. T. A. Hoffmann." Fühmann, as many others in this volume, expresses a clear need for the expression of the irrational. He also makes cogent arguments for the relevance of Romanticism to a socialist society. He contends that E. T. A. Hoffmann stands at the center in the Romantic history of capitalization, that the contrast reflects a deeper pluralism of values in bourgeois society in the transition phase following the French Revolution, that Hoffmann's artists demonstrate the Romantic resistance to turning everything into exchange value.

The opening essay of the collection (Ulrike Krenzlin, "Romantik -- zur Definition") is far too broad to satisfy specialists in any one field since it covers Western as well as Eastern Europe, literature, political history, the visual arts, landscaping, and architecture. The strength of the essay is that it reminds one of the multi-faceted aspects of Romanticism and thus reinforces the "discovery" (recovery?) of the fact that there is indeed a revolutionary, progressive side to Romanticism as well as an anti-libertarian, reactionary side.

Two of the most interesting contributions are those of writers (Peter Hacks, "Der Meineid Dichter" and Günter Kunert, "Pamphlet für K."). The Hacks piece is a brilliant acerbic tour de force worthy of Friedrich Schlegel himself, whom Hacks excoriates as the fountainhead of all German Romantic idiocy. It is the only thoroughly negative (and dated, one-sided) view in the entire collection.

What makes the Kunert piece particularly and poignantly fascinating is the awareness that he is dealing as much with his own existential choices as with Kleist's. The sardonically ambiguous title "Pamphlet für K." is perhaps the most eloquent plea in the entire collection for "rehabilitating" those areas of existence examined by Kleist and the Romantics as well as by their post-Romantic progeny (Büchner and Kafka, among others).

Kunert cites an "official" description of Kleist in Das Lexikon deutschsprachiger Schriftsteller (VEB Bibliographisches Institut Leipzig, 1972) portraying him as confused, bordering on the pathological,

and a victim of "fatalistischer Pessimismus." His response: "eine Welt, die sich als 'gesund' deklariert und ihren Diagnostiker für krank, soweit selber der Normalität enträt, daß sie ihre eigenen Leiden verkennt oder diese als ein Zeichen besonderer Vitalität sogar noch ausstellt."

Leonard L. Duroche  
University of  
Minnesota

\*\*\*\*\*

"Concrete" Poetry from East and West  
Germany: The Language of Exemplarism and  
Experimentation. By Liselotte Gumpel.  
New Haven: Yale University Press, 1976.  
267 pages. \$15.

Yes, Humpty Dumpty was right. A word means just what its master chooses it to mean, neither more nor less. Therefore he had no trouble explaining or repeating poetry. But, of course, we sympathize with Alice because it all seems "unsatisfactory." Nevertheless so it is, whether in the Looking-Glass-Wonderland or in 1984 or in the two Germanies. Professor Gumpel neatly suggests all this in her subtitle: the language of exemplarism and experimentation, for "concrete" poetry is exemplary in the East and experimental in the West. Obviously we are confronting two diverse kinds of poetry sailing under the same flag (the term, however, occurs only rarely in East German publications). The ideological schism is crystallized here in semantic cleavage: "In the GDR the criterion embodies an imperative to be 'exemplary' and thus stay within the confines of a sociopolitical setting that represents the object-world; in the FRG it constitutes a commitment toward a collective experimental enterprise bent on creating inimitable objects through literary art and on probing the material foundation of those objects" (xiif); setting bounds vs. breaking bounds, manifest content vs. new form, concreteness vs. concretion, dialogical vs. monological writing, Becher-Brecht vs. Benn, national(istic) vs. cosmopolitan movement. The capitalist provenience of the one is identified but Professor Gumpel shrinks from recalling echoes of Stalinism and Nazism in the other -- the familiar paradox of one society shaped by revolutionary politics engaged in conservative aesthetics and another society with conservative politics bursting with radical aesthetics.